

# 水だより

VOL.22 2007.12.1



JICA（国際協力機構）の研修員が高丘浄水場を視察しました

水と私 アフリカ中近東から派遣研修員が来ました

ご存知ですか？ ひょっとこ踊り

災害時の給水は？

第49回水道週間が開催されました

ペットボトルの「苫小牧の水」をつくりました

10月1日から上下水道部になりました

平成18年度の収支決算状況

水道のことで困ったら

水道料金の支払は口座振替で





# ご存知ですか？ひょっこ踊り



苦小牧の港まつりで踊り続けられている「ひょっこ踊り」をご存知でしょうか？今年も、ポーターカーニバルで愛嬌たっぷりにすばらしいパフォーマンスで沿道の大勢の観客を魅了し、見事「敢闘賞」を受賞しました。

この「ひょっこ踊り」は意外に歴史が古く、港まつりに登場したのは今から四十二年前の昭和三十八年第十回港まつりです。今年なんと四十三回目の出場となりました。

この「ひょっこ踊り」：ひょっここのお面で扮装し、「博多どんたく」のリズムで



踊る姿は、軽妙で、また滑稽さもあつて見る人の人気を集めており、代々市役所各部の持ち回りで続いています。

上下水道部では、平成元年度に「おいしい水」をPR



するイベントにしようとするらしいの法被を作り、山車にも「おいしい水」の看板を取り付け、部をあげて参加



しました。その後も上下水道部として、現在まで連続で出場しています。そうこうしているうちに、上下水道部

内のお祭り好きな有志が集まって「ひょっこ踊り保存会」なるものを結成しました。

会のモットーである「祭りは見るものではなく、参加して沢山汗をかいて美味しい水（酒？）を飲もう」を実践しております。

苦小牧のおいしい水を守ると共に、「ひ

よっこ踊りをも守る…ということですが。皆さんも是非この「ひょっこ踊り」に今一度注目してください。

これからこの長い伝統を絶やすことなく保存会には頑張りたいと考えています。苦小牧の名物として残していきたい



## ◆ひょっこ踊りの原点◆

四〇年以上も続いている「ひょっこ踊り」ですが、生まれたきっかけは、港まつりへの仮装行列などの出し物を考えていた苦小牧市が、当時静岡県清水市に住んでいた舞踏家の藤本紫紅さんに「簡単に踊れる踊りを…」とお願ひし、オリジナルの「ひょっこ踊り」を考案してもらったのがそのルーツ。

平成七年に考案者の藤本さんを招待し、改めて指導をしていただきましたが、「まさか三十年間も続いているとは思いませんでした…」とうれしそうでした。

ひょっこ  
**火男ならぬ水男が守る伝統**  
「ひょっこ踊り保存会」ここにあり…!

# 災害時の給水は？

## ○緊急資材貯蔵庫

緊急資材貯蔵庫には、万一、水道施設が被害を受けた場合にも、迅速な復旧が図られるよう水道用資材を貯蔵し、さらに応急給水時に使用する給水タンクなどを備え、体制を整えています。

緊急資材貯蔵庫は日の出公園、錦多峰浄水場、市役所の3箇所にあります。

このほかにも、上水ポンプ場、下水処理センターに給水タンクを備えています。

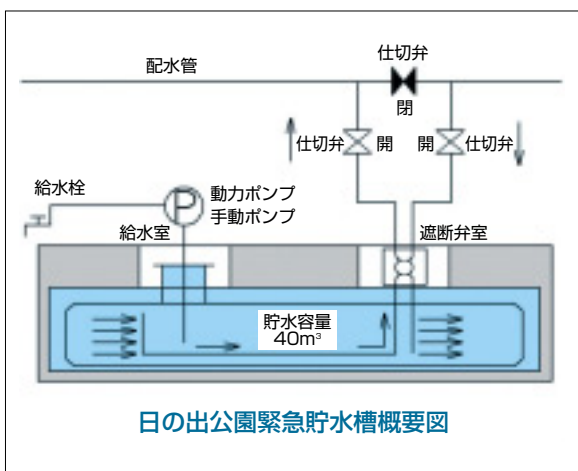


## ○緊急貯水槽

災害時においても飲料水を確保できるように、日の出公園に緊急貯水槽（貯水容量40m<sup>3</sup>）を設置しています。

これによって地震などで配水管が破損したときは、貯水槽と配水管をつなぐ遮断弁が自動的に閉止され、緊急時の飲料水が確保されます。

平常時には配水管として新鮮な水道水が流れています。



さらに、高丘浄水場にある配水池1池にも緊急遮断弁を設置し、災害時に最大約6千m<sup>3</sup>の飲料水を確保できるようにしています。

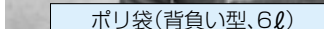
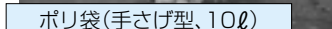
このほかにも配水池は高丘浄水場に3池、錦多峰浄水場に2池ありますが、これらについては災害の直後、多少の流出は考えられますが、手で仕切弁を閉止できるようにしています。

今後は緊急貯水槽を増設し、より多くの飲料水が確保できるよう計画しています。

## ○応急給水用具

応急給水用具として、給水タンク（給水車用）、給水栓（可搬型）、ポリ容器、ポリ袋を備えています。

給水所では、これらを使って市民の皆様が直接給水を行なうほか、持参していただいた容器にも給水を行います。



## ○各家庭での準備

ポリ袋は毎年、貯蔵数を増やしてはいますが、現在の数だけで市民の皆様全てに給水できるとは限りません。

各ご家庭でも容器を備えるといったご協力をお願いいたします。

さらに、災害時は、交通手段の途絶や渋滞などにより、応急給水体制が整うまでに時間がかかることが予想されます。

各ご家庭でも、1人1日3リットル（生命維持のための最小必要量）として最低3日分（9リットル）程度を目安に飲み水の備蓄をお願いします。（水道水の場合は、3日に一回、入れ替えを行ってください。）

また、断水になるとトイレの水も流れなくなりますが、お風呂の水などを使うように日ごろから備えましょう。

給水用具	規	格	数	量
給水タンク (給水車用)	アルミ製	2 m <sup>3</sup>	6	台
	アルミ製	1 m <sup>3</sup>	2	台
	樹脂製	2 m <sup>3</sup>	2	台
	樹脂製	1 m <sup>3</sup>	9	台
ポリ容器	手さげ型	10 ℓ	34,170	個
ポリ袋	手さげ型	10 ℓ	7,850	袋
ポリ袋	背負い型	6 ℓ	1,800	袋

応急給水用具貯蔵数量（平成19年9月現在）



第49回 水道週間

# 「水道がうるおす日々の健やかさ」



七条大滝

今年も「水道がうるおす日々の健やかさ」をスローガンに6月1日から7日まで、第49回水道週間が全国一斉に開催されました。

苦小牧市でも「水道施設見学会」や「キラリ・水コンサート」などの行事を行い、水に親しむ、水を考える機会を設けました。

水道施設見学会は6月3日(日)に、市民63人の参加により、北大研究林内のハイキング、北大研究林資料館、幌内・勇振取水場、幌内ポンプ場や高丘浄水場の見学を行った後に、七条大滝を訪れました。また、6月2日(土)には、市民会館の大ホールで苦小牧管工事業協同組合と共催で、「キ

・七条大滝を初めて知り、びっくりしました。最高の景色ですネ。こんな良いところがあるとは・・・  
・やっと歩いて行った感じの滝でしたがとても素晴らしく帰りは楽でした。  
(参加者の声)



キラリ・水コンサート (市民会館)

ラリ・水コンサート」を開催しました。小学生、高校生のみなさんの吹奏楽演奏や市内の合唱団などのみなさんと楽しいひと時を過ごしました。

## 「苦小牧の水」をつくりました

6月24日(日)に、苦小牧市字静川で、天皇、皇后両陛下の御臨席の下、「第58回全国植樹祭」が開催されました。

「明日へ 未来へ 北の大地の森づくり」をテーマに全国各地から一万人の方々が参加しました。

上下水道部では、水道水のおいしい都市として選ばれた苦小牧市の水道水を、ペットボトルとしてつくり、参加した全国の方々に飲んでもらいました。

又、新潟県の中越沖地震の被災地柏崎市に対し約二千本を支援物資として送りました。

さらに苦小牧市外からの来訪者においしい水をPRすべく、夏の交通安全運動フェリー水際作戦や札幌市で開催された胆振物産展のイベントなどでも、おいしい苦小牧の水を味わってもらいました。



フェリーターミナルの水際作戦

## 「ボトルウォーター」

最近「〇〇の水」といってペットボトル詰めの飲料水が全国的におおはやりですが、一般に市販されているこの種の飲料水は、総称して「ボトルウォーター」とよばれます。

これら容器入り飲料水は、大きく次の3種類に分類されます。それぞれの違いは、原水はいずれも地下水などですが、飲み水として市販する場合の処理方法が違います。

- 「ナチュラルウォーター」…ろ過・沈殿・加熱だけの処理
- 「ミネラルウォーター」…ろ過・沈殿・加熱処理のほかに、複数の原水の混合、ミネラル分の調整を行ったもの。
- 「ボトルドウォーター」…ろ過・沈殿・加熱のほかに原水の本来成分を大きく変化させる処理を行ったもので、原水が地下水以外の場合はすべてこのボトルドウォーターになります。

※ 今回つくった「苦小牧の水」は、苦小牧の水道水から、塩素分を取り除いてつくられたものですから分類としては、「ボトルドウォーター」になります。

10月1日の水道事業が上下水道部に移った

水道・下水道事業は、施設整備が進み建設から維持管理の時代へと変化してきています。

このことに対応し、公営企業として安定した運営と市民サービスの向上を図るために、10月1日から水道部と下水道部を統合し、上下水道部としてスタートしました。

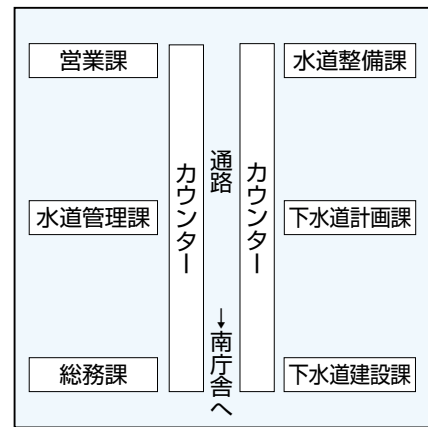
本庁舎での執務室は、現行どおり北庁舎3階です。  
なお、浄水場、下水処理センターはこれまでと変わりません。

詳細 上下水道部総務課 ☎(32)6628

新組織と主な業務

<b>総務課</b>		
総務係	☎32-6628	部の統括と下水道受益者負担金など
職員係	☎32-6629	職員の給与、福利厚生など
財務第1係	☎32-6692	水道事業の経理
財務第2係	☎32-6690	下水道事業の経理
<b>営業課</b>		
料金係	☎32-6679	水道を使用する時の届け出、水道使用量の計量など
収納係	☎32-6647	水道料金、下水道使用料金の収納など
<b>水道整備課</b>		
計画係	☎32-6587	水道の調査や計画など
工事係	☎32-6589	水道建設工事の設計、施工など
<b>水道管理課</b>		
給水係	☎32-6695	給排水装置工事の審査・検査、水道メーターの管理など
配水管係	☎32-6701	配水管および公道内給水管の維持管理など
<b>下水道計画課</b>		
計画係	☎32-6592	下水道の調査、計画、処理場の設計・施工など
管理係	☎32-6604	下水道管の維持管理と特定事業所の指導など
<b>下水道建設課</b>		
建設第1係	☎32-6618	下水道管工事の設計や施工など
建設第2係	☎32-6619	
<b>浄水場</b>		
高丘浄水場	☎32-2652	
錦多峰浄水場	☎67-1153	
<b>下水処理センター</b>		
西町下水処理センター	☎73-7528	
高砂下水処理センター	☎32-7081	
勇払下水処理センター	☎56-0395	

上下水道部配置図(北庁舎3階)

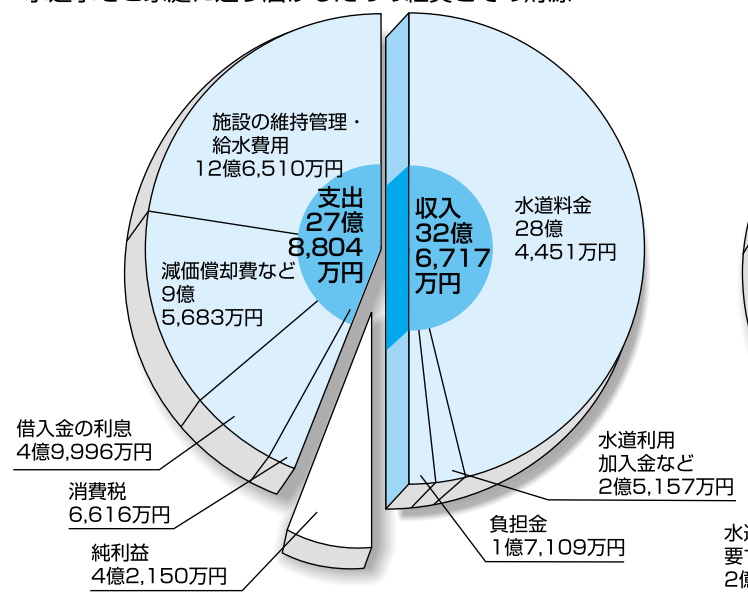


平成18年度 水道事業決算のあらまし

上下水道部では、平成18年度も、利用者の皆さんからいただいた水道料金などによって、市民の皆さんに安全でおいしい水を安定的に供給するために、配水管の新設、水道施設の整備工事などいろいろな事業を実施しました。水道事業は今後も効率的な財政運営を図りながら、良質な水道水の安定供給に努めてまいります。

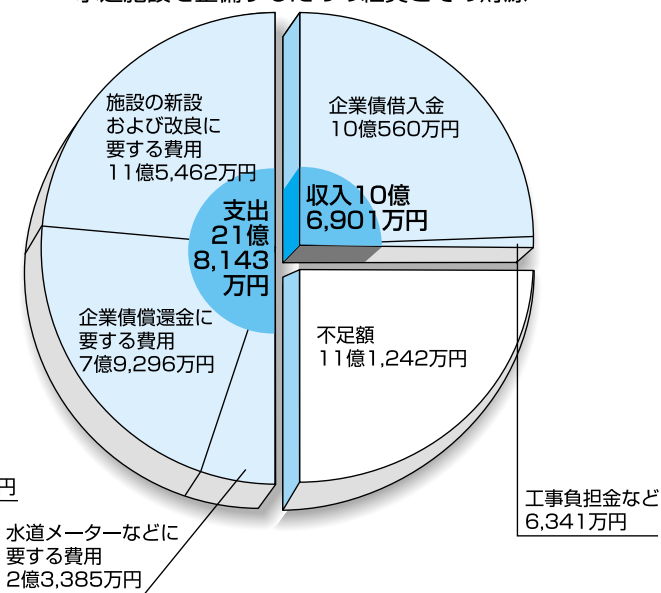
収益的収支の状況

水道水をご家庭に送り届けるための経費とその財源



資本的収支の状況

水道施設を整備するための経費とその財源



- ・収益的収支については収入32億7千万円、支出27億9千万円となり、消費税を差し引いた純利益は4億2千万円となりました。
- ・資本的収支については、収入10億7千万円、支出21億8千万円となり、11億1千万円の資金不足となりました。この不足額は、収益的収支のうち減価償却費など、現金支出を伴わない支出や減価積立金などで補てんしました。



# 水道のトラブルで困ったら

公道内に布設された配水管は上下水道部が所有し、配水管から分岐したメーター以外の給水装置は、お客様の財産です。

したがって給水装置の施工（新設、改造、宅地内修繕及び撤去）の費用は、お客様の負担になります。

公道内の給水装置の管理、修繕は上下水道部で行います。

例えば次のような水まわりのトラブルはお客様の負担で修繕を行うものです。

## ○水道管の凍結

水を落とすには、蛇口を開け、水を流したままにして水抜き栓のレバーかハンドルを閉めます。

また電動式の場合は水抜きボタンを操作しなければなりません、これらを忘れて凍結してしまつた。

## ○老朽管の調査及び取替え

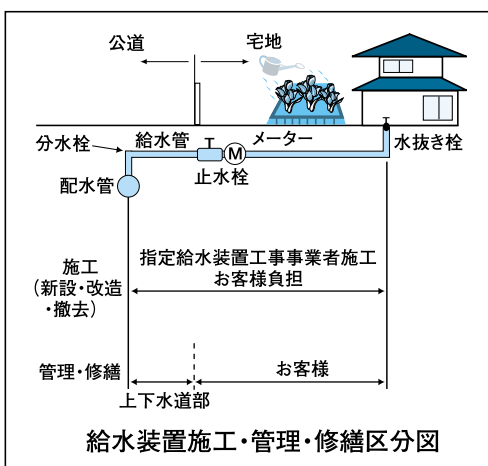
朝の出し始めの水が一時的に赤い色をしていたが、常時、色がつくようになった場合は、給水管の老朽化がかなり進んでおり、サビが出ていることが考えられますので、調査や取替えが必要となります。

## ○水の出が悪くなつてきた

台所、洗面所、風呂など、水とお湯が使える蛇口の水は、給湯用ボイラーを通じて出てきます。ボイラーには水圧を調整する減圧弁が取り付けられています。

ここに不純物を取り除くストレーナーという網状のものが備え付けられています。時間の経過とともにサビなどが詰まることがあります。

ストレーナーが詰まると水の出が悪くなるので清掃が必要となります。



このような水まわりのトラブルが発生した場合、苦小牧市指定の給水装置工事業者に調査または修理の依頼をして下さい。

## 訪問販売にご注意を!

最近、上下水道部職員を装ったり、あたかも上下水道部が勧めているかのような言葉で、家庭を訪問して「この水は水質が悪いから」と言つて高価な浄水器の購入を勧めたり、強引に給水管や排水管の点検・清掃・修理を行つて、高額な代金を請求する訪問販売が急増しています。ご注意ください。

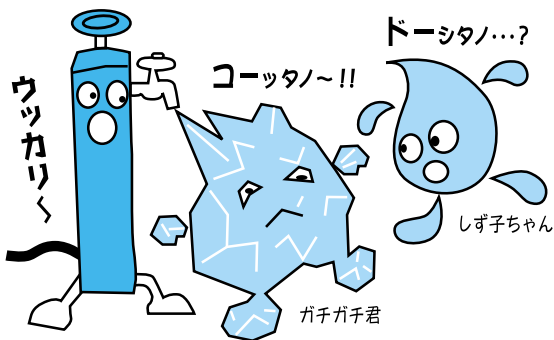
## “水まわり”のことは、豊富な経験と優れた技術の

### 苦小牧市指定 給水装置 排水設備 工事事業者団体の 苦小牧管工事業協同組合加盟店へ

ご家庭の、給水・排水設備工事・水洗化工事・改造工事・老朽管取替・水漏れ・凍結等の修繕工事は地域の気候、風土と生活習慣を熟知した組合加盟店におまかせ下さい。

## 水抜きを忘れずに!

室内が暖かくても床下・天井裏は外と同じです!



寒さへの対策は万全ですか?

水廻りのご相談は!!

官公需適格組合 苦小牧管工事業協同組合  
苦小牧市旭町4丁目2番18号 TEL33-5934

水道修理センター ☎31-4747

会社名	電話	会社住所
国策機工(株)	56-2087	勇払149番地
(株)福森工務店	32-4588	末広町1丁目10-20
(株)富士企業	33-0038	船見町1丁目5-28
新王建設(株)	32-8811	若草町5丁目5-1
東成設備(株)	36-7788	汐見町1丁目2-21
(株)パナテック	55-0508	沼ノ端617-7
(株)オーテック	55-7858	明野新町2丁目15-12
(株)成友設備	55-6311	新明町4丁目21-6
興和設備(株)	72-7194	永福町2丁目13-18
楡建設(株)	74-2511	糸井143-7
(株)進興工業	67-2377	錦岡70-13
大谷産業(株)	55-2166	新明町1丁目1-8
(株)日栄工業	55-5303	沼ノ端258-131
(株)三共水道設備	67-3818	美原町3丁目6-4
朝陽工業(株)	68-2855	錦岡521-247

※受付時間は午前8:00～午後5:00までです。

※土曜日・日曜日・祝日は「広報とまこまい」に掲載されている当番業者にご連絡下さい。水道修理センターの電話でもご案内しています。

中小企業人材確保推進事業



# 水道料金の支払いは 便利な口座振替で!!



イメージキャラクター  
「スイミー」

## 口座振替をおすすめします!

仕事やその他の都合でなかなか水道料金の支払いに行けない方、忙しくてつい支払いを忘れてしまった方はいませんか。そんな方には、便利で確実な口座振替をおすすめします。

口座振替日は、お客様の都合に合わせて10日と25日のどちらかを選択できます。口座振替にすることで、市役所・金融機関・コンビニなどに出向くことなく支払いができ、支払い忘れもなくなります。

## 申込方法は?

- 預貯金通帳
- 印鑑(通帳届出印)
- 水道料金のお知らせ、または領収書

これらをお持ちになって取引先の金融機関または上下水道部営業課窓口(市役所3階)にお越しください。手続きには時間はかかりません。

また、郵送による手続きもできますので、営業課までご連絡ください。なお、手続き後、口座振替開始までに若干の日数が必要となります。

## 取扱金融機関は?

苫小牧市内に本支店がある次の金融機関で手続きができます。

- ・北海道銀行
- ・北洋銀行
- ・苫小牧信用金庫
- ・北海道労働金庫
- ・とまこまい広域農業協同組合
- ・北陸銀行
- ・札幌銀行
- ・室蘭信用金庫
- ・北央信用組合
- ・ゆうちょ銀行

## こんなときには届出を!

転入・転出、苫小牧市内での引越し、使用者名義の変更等の際には、届出が必要です。営業課窓口・電話・FAXのいずれかにより届出してください。

## その他わからない点があれば、お問い合わせください。

- ・水道の使用・中止や料金について  
料金係 ☎32-6679
- ・水道料金の支払いについて  
収納係 ☎32-6647
- ・使用水量について  
料金係 ☎32-6685

※FAX 35-0579

## クイズ「答えん」おもしろい水 記念「ブルース」をせらふ

### 問題

大人の人が生命維持のために最小限必要な水の量は、一日何リットルでしょうか。

- A 3リットル
- B 5リットル
- C 7リットル

### 応募方法

ハガキに答え(A・B・C)と、住所氏名、電話番号を記入の上、左記までお送りください。

〒053-8722

苫小牧市旭町4丁目5番6号

苫小牧市 上下水道部 総務課

「水だより」クイズ係

### 締切

12月14日(金) 当日消印有効

### 賞品

正解者の中から抽選で「おもしろい水記念グラス」を20名の方にプレゼントします。なお、当選者には上下水道部から連絡します。

## ★広告を募集しています

上下水道部では「水だより」などの上下水道部の印刷物に、広告を掲載する事業者を募集しています。掲載の申込や料金などの問い合わせは、上下水道部総務課へ

今回お読みいただいた内容についてのご意見・ご感想、また日頃から水道事業についてお気づきのことがありましたら、左記までお寄せください。

苫小牧市旭町4丁目5番6号

上下水道部総務課 ☎(32)6628